

Sashimi 刺身 (B) (D) (H) (N)

Roher Fisch 生魚 *Raw fish*

	(pro Teller / <i>per plate</i>)
134 刺 小盛り合わせ Kleine Platte mit verschiedenen rohen Fischescheiben und Meeresfrüchten <i>Small platter with various raw fish slices and seafood</i>	28,00 €
135 刺 中盛り合わせ Mittlere Platte mit verschiedenen rohen Fischescheiben und Meeresfrüchten <i>Mid-size platter with various raw fish slices and seafood</i>	36,00 €
136 刺 大盛り合わせ Große Platte mit verschiedenen rohen Fischescheiben und Meeresfrüchten <i>Large platter with various raw fish slices and seafood</i>	60,00 €
137 まぐろと の刺 Thunfisch und Lachs Sashimi / <i>Tuna and salmon sashimi</i>	30,00 €
71 まぐろ刺身 Thunfisch Sashimi / <i>Tuna sashimi</i>	24,00 €
72 鮭刺身 Lachs Sashimi / <i>Salmon sashimi</i>	20,00 €

Sushi-Platte 寿司盛り合わせ

Sushi platter

Auf Anfrage ohne Wasabi ワサビ抜きの場合は、ひと言お申し出ください。
On request without Wasabi

- | | | |
|-----|--|---------|
| 119 | Kleine Sushi-Platte / Small sushi platter 寿司小盛り合わせ ^{(B) (D) (N)}
7 Nigiri-Sushi + 6 Maki-Stücke + Miso-Suppe
<i>7 Nigiri sushi + 6 pieces of Maki + Miso soup</i> | 37,00 € |
| 120 | Mittlere Sushi-Platte / Mid-size sushi platter 寿司中盛り合わせ ^{(B) (D) (H) (N)}
9 Nigiri-Sushi + 6 Maki-Stücke + Miso-Suppe
<i>9 Nigiri sushi + 6 pieces of Maki + Miso soup</i> | 48,00 € |
| 121 | Große Sushi-Platte / Large sushi platter 寿司大盛り合わせ ^{(B) (D) (H) (N)}
11 Nigiri-Sushi + 6 Maki-Stücke + Miso-Suppe
<i>11 Nigiri sushi + 6 pieces of Maki + Miso soup</i> | 53,00 € |

Nigiri-Sushi 握り寿司

Auf Anfrage ohne Wasabi ワサビ抜きの場合は、ひと言お申し出ください。

On request without Wasabi

(pro Stück / per piece)

107	Maguro-Akami -赤身 ^(D) Thunfisch, mager / <i>Tuna, low-fat</i>	6,00 €
106	Maguro-Chu Toro -中トロ ^(D) Thunfisch, leicht fetthaltig / <i>Tuna, medium-fat</i>	auf Anfrage
105	Maguro-Toro -トロ ^(D) Thunfisch, fetthaltig / <i>Tuna, high-fat</i>	auf Anfrage
108	Shake 鮭 ^(D) Lachs / <i>Salmon</i>	5,00 €
102	Hamachi 平目 ^(D) Stachelmakrele / <i>Trevallies (Carangidae)</i>	6,50 €
103	Suzuki すずき ^(D) Wolfbarsch / <i>Sea bass</i>	5,50 €
104	Ika いか Tintenfisch / <i>Squid</i>	4,50 €
109	Hirame 平目 ^(D) Steinbutt / <i>Halibut</i>	6,00 €
110	Ebi 海老 ^(B) Garnele / <i>Prawn</i>	6,00 €
112	Hokkigai ホッキ貝 ^(H) Trogmuschel / <i>Surf clam</i>	5,00 €
115	Unagi うなぎ ^(D) Aal / <i>Eel</i>	6,50 €
116	Hotategei 帆立貝 ^(H) Jakobsmuschel / <i>Scallop</i>	6,00 €

Alle Preise inklusive Bedienung und gesetzlicher Umsatzsteuer. / All prices including service and VAT.

Die Speisen können Spuren von Soja enthalten. Weitere Zusatzstoffe und Allergene sind mit Ziffern und Buchstaben in Klammern gekennzeichnet. Eine Auflistung finden Sie am Ende der Speisekarte. / The dishes may contain traces of soy. Other additives and allergens are marked by numbers and letters in parentheses. You can find a list at the end of this menu.

- | | | |
|-----|--|--------|
| 117 | Ikura いくら
Lachsrogen / <i>Salmon roe</i> | 8,50 € |
| 118 | Tamago たまご (C)(D)
Omelette / <i>Egg omelette</i> | 4,00 € |

Maki-Sushi 巻き寿司

Maki-Sushi wird für gewöhnlich mit einer Bambusmatte in getrocknetem Seetang (Nori) eingerollt. Es ist das im Westen bekannteste Sushi. / *Maki sushi is rolled with a bamboo mat, usually in sheets of dried seaweed (Nori). It is the sushi that is best known in the West.*

Auf Anfrage ohne Wasabi ワサビ抜きの場合は、ひと言お申し出ください。

On request without Wasabi

(pro Rolle / per roll)

91	Avocado maki アボカド巻き Avocado	5,50 €
122	Tekka maki 鉄火巻き (D) Thunfisch / <i>Tuna</i>	6,80 €
123	Shake maki 鮭巻き (D) Lachs / <i>Salmon</i>	6,50 €
124	Natto maki 納豆巻き (F) Fermentierte Sojabohnen / <i>Fermented soy beans</i>	6,00 €
125	Oshinko maki おしんこ巻き Eingelegtes Gemüse / <i>Marinated vegetables</i>	5,50 €
126	Kappa maki かつぱ巻き Gurke / <i>Cucumber</i>	5,00 €
127	Kanpyo maki 干瓢巻き (F) Getrocknete Kürbiststreifen / <i>Dried squash strips</i>	5,50 €
128	California maki カリフォルニア巻き (2)(C)(D)(F) Krabbenfleisch, Rogen vom Fliegenfisch, Avocado und japanische Mayonnaise <i>Crabmeat, flying fish roe, avocado and Japanese mayonnaise</i>	12,50 €
129	Shake-Avocado maki 鮭アボカド巻き (D) Lachs und Avocado im Sesam-Mantel <i>Salmon and avocado, coated in sesame</i>	11,50 €

Alle Preise inklusive Bedienung und gesetzlicher Umsatzsteuer. / *All prices including service and VAT.*

Die Speisen können Spuren von Soja enthalten. Weitere Zusatzstoffe und Allergene sind mit Ziffern und Buchstaben in Klammern gekennzeichnet. Eine Auflistung finden Sie am Ende der Speisekarte. / *The dishes may contain traces of soy. Other additives and allergens are marked by numbers and letters in parentheses. You can find a list at the end of this menu.*

- | | | |
|-----|---|---------|
| 130 | Unagi-kyuuri maki うなキュー巻き ^(D)
Aal und Gurke im Sesam-Mantel
<i>Eel and cucumber, coated in sesame</i> | 13,50 € |
| 131 | Shake-Ikurakami 鮭いくら巻き ^(D)
Lachs und Lachsrogen im Sesam-Mantel
<i>Salmon and salmon roe, coated in sesame</i> | 15,50 € |
| 132 | Maguro-Avocado maki まぐろアボカド巻き ^(D)
Thunfisch und Avocado / <i>Tuna and avocado</i> | 12,00 € |
| 133 | Chuumaki 中巻き 4貫 ^{(2)(B)(C)(D)(F)}
Eine Kombination aus 4 verschiedenen Zutaten
<i>A combination of 4 different ingredients</i> | 13,50 € |
| | Ebi-Ten maki えび天巻き ^{(A)(B)(C)(D)(F)}
Eine Kombination aus 4 verschiedenen Zutaten
<i>A combination of 4 different ingredients</i> | 13,50 € |

Gerichte in der Reisschale 丼物 *Dishes in a rice bowl*

140	Chirashi-Sushi ちらし寿司 (B) (C) (D) (H) (K) (N) Verschiedene Sashimi auf Sushi-Reis / <i>Various Sashimi on sushi rice</i>	42,00 €
141	Shake-Ikura Don 鮭いくら丼 (D) Lachs und Lachsrogen auf Sushi-Reis <i>Salmon and salmon roe on sushi rice</i>	32,00 €
142	Tekka Don 鉄火丼 (A) (D) (F) Thunfisch auf Sushi-Reis / <i>Tuna on sushi rice</i>	28,00 €
153	Una Ju うな重 (D) Gegrillter Aal auf Sushi-Reis / <i>Fried eel on sushi rice</i>	38,00 €
	Shake Don 鮭丼 (D) Lachs auf Sushi-Reis / <i>Salmon on sushi rice</i>	26,00 €

Menü コースメニュー *Set menu*

ab 2 Personen / minimum 2 people / 2名様より
(1 Bento Box für 1 Person / 1 Bento Box for 1 person)

- | | | |
|-----|--|---------------------|
| 101 | お任せ弁当 | ab 58,00 € |
| | Überlass es Chefs Bento mit Miso-Suppe / | |
| | Leave it to <i>Chef's Bento with Miso soup</i> | <i>from 58,00 €</i> |

Kalte Vorspeisen 冷菜 *Cold starters*

- | | | |
|-----|---|---------|
| 143 | Hakusai-Tsukemono 白菜漬物
Eingelegter Chinakohl / <i>Pickled Chinese cabbage</i> | 4,00 € |
| 144 | Tako-Sunomono たこの酢の物 ^{(F)(N)}
Oktopus-Salat mit Essigsauce / <i>Squid salad with vinegar sauce</i> | 8,50 € |
| 145 | Kinpira-Gobo きんぴらごぼう ^{(F)(K)}
In Soja-Sauce und Sesamöl gekochte Schwarzwurzeln
<i>Black salsify cooked in soy sauce and sesame oil</i> | 6,00 € |
| 146 | Wakame-Kyuri-Su わかめ胡瓜酢 ^{(A)(F)}
Algensalat mit Gurke und Essigsauce
<i>Seaweed salad with cucumber and vinegar sauce</i> | 4,50 € |
| 147 | Ika Maguro Nuta 鮫といかのぬた ^{(A)(D)(F)(N)}
Salat mit Tintenfisch, rohem Thunfisch und Soja-Essig-Sauce
<i>Salad of squid, raw tuna and soy/vinegar sauce</i> | 13,50 € |
| 148 | Maguro-Natto まぐろ納豆 ^{(D)(F)}
Roher Thunfisch mit fermentierten Sojabohnen
<i>Raw tuna with fermented soy beans</i> | 13,50 € |
| 150 | Hourensou-Ohitashi ほうれん草おひたし ^{(A)(D)(F)}
Gekochter Spinat mit Dashi-Brühe (klare Brühe auf Fisch-/Algen-Basis)
<i>Cooked spinach with Dashi broth (clear broth based on a fish/seaweed stock)</i> | 4,50 € |
| 151 | Hourensou-Goma-ae ほうれん草の胡麻和え ^{(1)(K)}
Spinat mit Sesamsauce
<i>Spinach with sesame sauce</i> | 5,50 € |
| 152 | Sashimi-Salat 刺身サラダ ^{(A)(B)(D)(F)(K)(N)}
Salat mit rohem Fisch / <i>Salad with raw fish</i> | 22,50 € |
| 73 | Kuromame 黒豆 ^(F)
Schwarze Sojabohnen / <i>Black soy beans</i> | 6,50 € |
| 74 | Hiya-Yakko 冷奴 ^{(A)(F)}
Kalter Tofu mit Sojasauce und japanischen Kräutern /
<i>Cold tofu with soy sauce and Japanese herbs</i> | 4,50 € |

Alle Preise inklusive Bedienung und gesetzlicher Umsatzsteuer. / All prices including service and VAT.

Die Speisen können Spuren von Soja enthalten. Weitere Zusatzstoffe und Allergene sind mit Ziffern und Buchstaben in Klammern gekennzeichnet. Eine Auflistung finden Sie am Ende der Speisekarte. / The dishes may contain traces of soy. Other additives and allergens are marked by numbers and letters in parentheses. You can find a list at the end of this menu.

Suppen 汁物 *Soups*

- | | | |
|-----|---|--------|
| 155 | Kenchin-Jiru けんちん汁 (A)(D)(F)
Gemüsesuppe mit Soja-Geschmack
<i>Vegetable soup with a soy taste</i> | 5,50 € |
| 157 | Ton-Jiru 豚汁 (A)(D)(F)
Miso-Suppe mit Gemüse und Schweinefleisch
<i>Miso soup with vegetables and pork</i> | 6,00 € |
| 158 | Osuimono お吸い物 (A)(B)(D)(F)
Klare japanische Brühe mit Gemüse und Garnele
<i>Clear Japanese broth with vegetables and prawn</i> | 6,50 € |
| 154 | Miso-Suppe ・味噌汁 (A)(D)(F)
Traditionelle Miso-Suppe mit Tofu und Algen
<i>Traditional Miso soup with tofu and seaweed</i> | 3,50 € |

Warme Vorspeisen 前菜 - 温 *Warm starters*

- | | | |
|-----|---|--------|
| 159 | Buta-Kakuni 豚角煮 (A)(F)(J)
Geschmortes Schweinefleisch mit Spinat und japanischem Senf/
<i>Braised pork with spinach and Japanese mustard</i> | 8,00 € |
| 77 | Tofu An-kake 豆腐のあんかけ (A)(F)
Tofu mit Gemüse und Dashi-Brühe (dicke Suppe)
<i>Tofu with vegetables and Dashi broth (Thick soup)</i> | 8,50 € |

Frittierte Gerichte 揚げ物 *Fried dishes*

- 170 **Agedashi-Tofu** 揚げだし豆腐 (F) 8,00 €
Frittierter Tofu mit einer süßlichen Sauce
Deep-fried tofu with a slightly sweet sauce
- 164 **Tempura-Moriawase** 天麩羅盛り合わせ (A)(B)(C)(D)(F) 22,00 €
Gemischte Tempura mit Soja-Sauce / *Mixed Tempura with soy sauce*
- 165 **Yasai-Tempura** 野菜天麩羅 (A)(C)(D)(F) 17,00 €
Gemüse-Tempura mit Soja-Sauce / *Vegetable Tempura with soy sauce*
- 79 **Ebi-Tempura** 海老天麩羅5本 (A)(B)(C)(D)(F) 28,00 €
Garnelen-Tempura (5 Stück) mit Soja-Sauce
Prawn Tempura (5 pieces) with soy sauce
- 168 **Saba-Tatsuta-age** 鯖竜田揚げ (A)(D)(F)(K) 13,00 €
Frittierte Makrele mariniert mit Ingwer und Sojasauce
Deep-fried mackerel marinated with ginger and soy sauce
- 169 **Tori-Tatsuta-age** 鶏竜田揚げ (A)(F)(K) 12,00 €
Frittiertes Hühnerfleisch mariniert mit Ingwer und Sojasauce
Deep-fried chicken marinated with ginger and soy sauce
- 172 **Shiromi-Furai** 白身フライ (A)(C)(F) 16,00 €
Japanisch frittierter paniertes Fisch / *Japanese-style fried breaded fish*
- 176 **Chicken-Katsu** チキンかつ (A)(C) 13,50 €
Japanisch frittiertes paniertes Hühnerfleisch
Japanese-style breaded chicken

Gegrillte Speisen 焼き物 *Grilled dishes*

- 178 **Shake-Teriyaki** 鮭照り焼き (A)(D)(F) 13,50 €
Gegrillter Lachs mit Teriyaki-Sauce und kleinem Salat
Grilled salmon with Teriyaki sauce and a small salad
- 181 **Yaki-tori** 焼き鳥(ねぎま2本) (A)(F) 8,50 €
2 Spießchen mit gegrilltem Hähnchenfleisch, Lauchzwiebeln und Teriyaki-Sauce
2 small skewers of grilled chicken with spring onions and Teriyaki sauce

Nudelgerichte 麵類 *Noodle dishes*

- | | | |
|-----|---|---------|
| 185 | Zaru ざるそば (A)(F)
Kalte Nudeln mit kalter Dashi-Brühe (Buchweizen- oder Weizennudeln)
<i>Cold noodles with cold soup (buckwheat or wheat noodles)</i> | 12,50 € |
| 186 | Tempra-Soba 天麩羅そば (A)(B)(C)(D)(F)
Buchweizennudeln mit gemischten Tempura und Dashi-Brühe
<i>Buckwheat noodles with mixed tempura</i> | 22,50 € |
| 187 | Yasai-Soba 野菜そば (A)(F)
Buchweizennudeln mit Gemüse, Pilzen und Dashi-Brühe
<i>Buckwheat noodles with vegetables, mushrooms and dashi soup</i> | 14,50 € |
| 189 | Niku-Udon 肉(豚)うどん (A)(F)
Weizennudeln mit Schweinefleisch und Dashi-Brühe
<i>Wheat noodles with pork and dashi soup</i> | 15,50 € |
| 190 | Yaki-Udon 焼きうどん (6)(A)(F)
Gebratene Weizennudeln mit Gemüse und Fleisch
<i>Fried wheat noodles with vegetables and meat</i> | 15,50 € |

Reis ごはん *Rice*

- | | | |
|-----|---|--------|
| 183 | Gohan ご飯
Akita-Komachi-Reis aus Japan / <i>Akita Komachi rice from Japan</i>
日本産秋田小町 | 3,50 € |
| | Sushi-Meshi 寿司飯
Sushi-Reis / <i>Sushi rice</i> | 3,80 € |

Nachtisch デザート *Dessert*

- | | | |
|-----|--|--------|
| 193 | Matcha-Eis 抹茶アイス (G)
Eis von Matcha-Grüntee / <i>Matcha green tea ice cream</i> | 3,20 € |
| 197 | Goma-Eis ごまアイス (G)(K)
Schwarzer Sesam-Eis / <i>Black sesame ice cream</i> | 3,20 € |